pl, en, de, hu, ro, uk, cs, sk, sl, lt, lv, et, bg, hr, el, es, it, fr, nl, pt

Deklaracja zgodności UE 2
EU Declaration of Conformity 3
EU-Konformitätserklärung 4
EU-megfelelőségi nyilatkozat 5
Declarație de conformitate UE 6
Декларація про відповідність ЄС 7
Prohlášení o shodě EU 8
Vyhlásenie o zhode EÚ 9
Izjava o skladnosti EU 10
ES atitikties deklaracija 11
ES atbilstības deklarācija 12
ELi vastavusdeklaratsioon 13
ЕС Декларация за съответствие 14
Deklaracija usklađenosti EU 15
Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ 16
Declaración de Conformidad UE 17
Dichiarazione di conformità UE 18
Déclaration de conformité UE 19
EU-Conformiteitsverklaring 20
Declaração de Conformidade UE 21

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

Deklaracja zgodności UE

pl

Producent	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produkt	**Czajnik elektryczny**
Model	**03N002**
Nazwa handlowa	**HOME FRIENDS**
Numer seryjny	00001 ÷ 99999

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego

Dyrektywa Niskonapięciowa 2014/35/UE
Dyrektywa o Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE
Dyrektywa RoHS 2011/65/UE zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE

oraz spełnia wymagania norm:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023; EN 60335-2-15:2016+A11:2018+A1:2021+A2:2021+A12:2021; EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Podpisano w imieniu:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Pełnomocnik ds. dokumentacji technicznej GTX POLAND
Warszawa, 12.11.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

EU Declaration of Conformity

en

Manufacturer	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Product	**Electric kettle**
Model	**03N002**
Trade name	**HOME FRIENDS**
Serial number	00001 ÷ 99999

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant requirements of Union harmonisation legislation

Low Voltage Directive 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU
RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive 2015/863/EU

and meets the requirements of standards:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023; EN 60335-2-15:2016+A11:2018+A1:2021+A2:2021+A12:2021; EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018

Name and address of the person residing or based in the EU authorized to prepare the technical documentation:

Signed on behalf of:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Technical Documentation Officer GTX POLAND
Warszawa, 12.11.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

EU-Konformitätserklärung

de

Hersteller	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produkt	**Wasserkocher**
Modell	**03N002**
Handelsname	**HOME FRIENDS**
Seriennummer	00001 ÷ 99999

Diese Konformitätserklärung wird allein unter der Verantwortung des Herstellers ausgestellt

Der oben genannte Gegenstand dieser Erklärung entspricht den einschlägigen Anforderungen der Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU geändert durch die Richtlinie 2015/863/EU

und erfüllt die Anforderungen der Normen:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023; EN 60335-2-15:2016+A11:2018+A1:2021+A2:2021+A12:2021; EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018

Name und Adresse der in der EU ansässigen oder ansässigen Person, die zur Erstellung der technischen Dokumentation befugt ist:

Im Namen von unterzeichnet:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Technischer Dokumentationsbeauftragter GTX POLAND
Warszawa, 12.11.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

EU-megfelelőségi nyilatkozat

hu

Gyártó	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Termék	**Elektromos vízforraló**
Modell	**03N002**
Kereskedelmi név	**HOME FRIENDS**
Sorozatszám	00001 ÷ 99999

Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra

A fent említett nyilatkozat tárgya megfelel az uniós harmonizációs jogszabályok vonatkozó követelményeinek

Alacsony feszültségű irányelv 2014/35/EU
Az elektromágneses összeférhetőségi irányelv 2014/30/EU
RoHS irányelv 2011/65/EU, módosítva a 2015/863/EU irányelvvel

és megfelel a szabványok követelményeinek:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023; EN 60335-2-15:2016+A11:2018+A1:2021+A2:2021+A12:2021; EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018

A technikai dokumentáció elkészítésére felhatalmazott, az EU-ban élő vagy ott székhellyel rendelkező személy neve és címe:

Neve behalf aláírva:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Műszaki dokumentáció felelős GTX POLAND
Warszawa, 12.11.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

Declarație de conformitate UE

ro

Producător	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produs	**Fierbător electric**
Model	**03N002**
Nume comercial	**HOME FRIENDS**
Număr de serie	00001 ÷ 99999

Prezenta declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului

Obiectul declarației menționat mai sus este în conformitate cu cerințele relevante ale legislației de armonizare a Uniunii

Directiva Tensiune Redusă 2014/35/UE
Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE
Directiva RoHS 2011/65/UE modificată prin Directiva 2015/863/UE

și îndeplinește cerințele standardelor:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023; EN 60335-2-15:2016+A11:2018+A1:2021+A2:2021+A12:2021; EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018

Numele și adresa persoanei rezidente sau cu sediul în UE, autorizată să pregătească documentația tehnică:

Semnat în numele:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Responsabil cu documentația tehnică GTX POLAND
Warszawa, 12.11.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

Декларація про відповідність ЄС

uk

Виробник	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Продукт	**Електричний чайник**
Модель	**03N002**
Торгова назва	**HOME FRIENDS**
Серійний номер	00001 ÷ 99999

Ця декларація відповідності видається на виключну відповідальність виробника

Вищезазначений предмет цієї декларації відповідає відповідним вимогам гармонізаційного законодавства ЄС

Низьковольтна директива 2014/35/ЄС
Директива про електромагнітну сумісність 2014/30/ЄС
Директива RoHS 2011/65/ЄС, змінена Директивою 2015/863/ЄС

та відповідає вимогам стандартів:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023; EN 60335-2-15:2016+A11:2018+A1:2021+A2:2021+A12:2021; EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018

Прізвище та адреса особи, яка проживає або має місце проживання в ЄС, уповноваженої на підготовку технічної документації:

Підписано від імені:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Відповідальний за технічну документацію GTX POLAND
Warszawa, 12.11.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

Prohlášení o shodě EU

cs

Výrobce	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produkt	**Rychlovarná konvice**
Model	**03N002**
Obchodní název	**HOME FRIENDS**
Sériové číslo	00001 ÷ 99999

Toto prohlášení o shodě je vydáno výhradně na zodpovědnost výrobce

Výše uvedený předmět této deklarace je v souladu s příslušnými požadavky harmonizačních právních předpisů Unie

Směrnice o nízkém napětí 2014/35/EU
Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU
Směrnice RoHS 2011/65/EU, změněná směrnicí 2015/863/EU

a splňuje požadavky norem:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023; EN 60335-2-15:2016+A11:2018+A1:2021+A2:2021+A12:2021; EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018

Jméno a adresa osoby s bydlištěm nebo sídlem v EU, která je oprávněna připravit technickou dokumentaci:

Podepsáno jménem:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Zástupce pro technickou dokumentaci GTX POLAND
Warszawa, 12.11.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

Vyhlásenie o zhode EÚ

sk

Výrobca	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produkt	**Rýchlovarná kanvica**
Model	**03N002**
Obchodný názov	**HOME FRIENDS**
Sériové číslo	00001 ÷ 99999

Toto vyhlásenie o zhode je vydané výlučne na zodpovednosť výrobcu

Vyššie uvedený predmet tejto deklarácie je v súlade s príslušnými požiadavkami harmonizačných právnych predpisov Únie

Smernica o nízkom napätí 2014/35/EÚ
Smernica o elektromagnetickej kompatibilite 2014/30/EÚ
Smernica RoHS 2011/65/EÚ, zmenená smernicou 2015/863/EÚ

a spĺňa požiadavky noriem:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023; EN 60335-2-15:2016+A11:2018+A1:2021+A2:2021+A12:2021; EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018

Meno a adresa osoby s pobytom alebo sídlom v EÚ, ktorá je oprávnená pripraviť technickú dokumentáciu:

Podpísané v mene:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Zástupca pre technickú dokumentáciu GTX POLAND
Warszawa, 12.11.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

Izjava o skladnosti EU

sl

Proizvajalec	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Izdelek	**Električni grelnik vode**
Model	**03N002**
Trgovsko ime	**HOME FRIENDS**
Serijska številka	00001 ÷ 99999

To izjavo o skladnosti izda izključno proizvajalec

Zgoraj navedeni predmet te izjave je skladen z ustreznimi zahtevami harmonizacijske zakonodaje Unije

Direktiva o nizkonapetostni tehniki 2014/35/EU
Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU
Direktiva RoHS 2011/65/EU, spremenjena z Direktivo 2015/863/EU

in izpolnjuje zahteve standardov:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023; EN 60335-2-15:2016+A11:2018+A1:2021+A2:2021+A12:2021; EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018

Ime in naslov osebe s prebivališčem ali sedežem v EU, pooblaščene za pripravo tehnične dokumentacije:

Podpisano v imenu:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Pooblaščenec za tehnično dokumentacijo GTX POLAND
Warszawa, 12.11.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

ES atitikties deklaracija

lt

Gamintojas	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produktas	**Elektrinis virdulys**
Modelis	**03N002**
Prekės pavadinimas	**HOME FRIENDS**
Serijos numeris	00001 ÷ 99999

Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybės

Pirmiau nurodytas šios deklaracijos objektas atitinka atitinkamus Sąjungos derinimo teisės aktų reikalavimus

Žemo įtampos direktyva 2014/35/ES
Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30/ES
RoHS direktyva 2011/65/ES, pakeista 2015/863/ES Direktyva

ir atitinka standartų reikalavimus:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023; EN 60335-2-15:2016+A11:2018+A1:2021+A2:2021+A12:2021; EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018

Vardas ir adresas asmeniui, turinčiam gyvenamąją vietą arba būstinę ES, įgaliotam rengti techninę dokumentaciją:

Pasirašyta vardu:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Atsakingas už techninę dokumentaciją GTX POLAND
Warszawa, 12.11.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

ES atbilstības deklarācija

lv

Ražotājs	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produkts	**Elektriskā tējkanna**
Modelis	**03N002**
Tirdzniecības nosaukums	**HOME FRIENDS**
Sērijas numurs	00001 ÷ 99999

Šī atbilstības deklarācija tiek izsniegta tikai ražotāja atbildībā

Iepriekš minētais šīs deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajām Savienības saskaņošanas tiesību aktu prasībām

Zemo sprieguma direktīva 2014/35/ES
Elektromagnētiskās savietojamības direktīva 2014/30/ES
RoHS direktīva 2011/65/ES, grozīta ar Direktīvu 2015/863/ES

un atbilst standartu prasībām:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023; EN 60335-2-15:2016+A11:2018+A1:2021+A2:2021+A12:2021; EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018

Vārds un adrese personai, kurai ir dzīvesvieta vai juridiskā adrese ES, un kura ir pilnvarota sagatavot tehnisko dokumentāciju:

Parakstīts vārdā:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju GTX POLAND
Warszawa, 12.11.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

ELi vastavusdeklaratsioon

et

Tootja	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Toode	**Elektriline veekeetja**
Mudel	**03N002**
Kaubanduslik nimetus	**HOME FRIENDS**
Seerianumber	00001 ÷ 99999

Käesoleva vastavusdeklaratsiooni annab välja ainult tootja

Eespool nimetatud käesoleva deklaratsiooni objekt vastab asjakohastele liidu ühtlustamisõigusaktide nõuetele

Madalpinge direktiiv 2014/35/EL
Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL
RoHS direktiiv 2011/65/EL, muudetud direktiiviga 2015/863/EL

ja vastab standardite nõuetele:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023; EN 60335-2-15:2016+A11:2018+A1:2021+A2:2021+A12:2021; EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018

Nimi ja aadress isikule, kes elab või asub ELis ja on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni:

Allkirjastatud nimel:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutav isik GTX POLAND
Warszawa, 12.11.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

ЕС Декларация за съответствие

bg

Производител	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Продукт	**Електрическа кана**
Модел	**03N002**
Търговско име	**HOME FRIENDS**
Сериен номер	00001 ÷ 99999

Тази декларация за съответствие се издава изцяло на отговорността на производителя

Горепосоченият предмет на настоящата декларация е в съответствие със съответните изисквания на хармонизационното законодателство на Съюза

Нисконапрежателна директива 2014/35/EU
Електромагнитна съвместимост Директива 2014/30/EU
Рохс Директива 2011/65/ЕС, изменена с Директива 2015/863/ЕС

и отговаря на изискванията на стандартите:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023; EN 60335-2-15:2016+A11:2018+A1:2021+A2:2021+A12:2021; EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018

Име и адрес на лицето, което пребивава или е със седалище в ЕС, упълномощено да подготвя техническата документация:

Подписано от името на:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Отговорник за техническата документация GTX POLAND
Warszawa, 12.11.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

Deklaracija usklađenosti EU

hr

Proizvođač	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Proizvod	**Električno kuhalo za vodu**
Model	**03N002**
Trgovački naziv	**HOME FRIENDS**
Serijski broj	00001 ÷ 99999

Ova izjava o sukladnosti izdaje se isključivo pod odgovornošću proizvođača

Gore navedeni predmet ove izjave u skladu je s odgovarajućim zahtjevima zakonodavstva Unije o usklađivanju

Niskonaponska direktiva 2014/35/EU
Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU
RoHS Direktiva 2011/65/EU, izmijenjena Direktivom 2015/863/EU

i zadovoljava zahtjeve standarda:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023; EN 60335-2-15:2016+A11:2018+A1:2021+A2:2021+A12:2021; EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018

Ime i adresa osobe koja ima prebivalište ili sjedište u EU, ovlaštena za pripremu tehničke dokumentacije:

Potpisano u ime:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju GTX POLAND
Warszawa, 12.11.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ

el

Κατασκευαστής	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Προϊόν	**Ηλεκτρικός βραστήρας**
Μοντέλο	**03N002**
Εμπορική ονομασία	**HOME FRIENDS**
Σειριακός αριθμός	00001 ÷ 99999

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται αποκλειστικά υπό την ευθύνη του κατασκευαστή

Το ανωτέρω αναφερόμενο αντικείμενο της παρούσας δήλωσης συμμορφώνεται με τις σχετικές απαιτήσεις της ενωσιακής νομοθεσίας εναρμόνισης

Οδηγία Χαμηλής Τάσης 2014/35/ΕΕ
Οδηγία για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα 2014/30/ΕΕ
Οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ, τροποποιημένη από την Οδηγία 2015/863/ΕΕ

και πληροί τις απαιτήσεις των προτύπων:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023; EN 60335-2-15:2016+A11:2018+A1:2021+A2:2021+A12:2021; EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018

Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του προσώπου με διαμονή ή έδρα στην ΕΕ, εξουσιοδοτημένου να προετοιμάσει την τεχνική τεκμηρίωση:

Υπογραφή εκ μέρους:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Υπεύθυνος για τεχνική τεκμηρίωση GTX POLAND
Warszawa, 12.11.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

Declaración de Conformidad UE

es

Fabricante	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Producto	**Hervidor eléctrico**
Modelo	**03N002**
Nombre comercial	**HOME FRIENDS**
Número de serie	00001 ÷ 99999

Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante

El objeto de la presente declaración mencionado anteriormente es conforme con los requisitos pertinentes de la legislación de armonización de la Unión

Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE
Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE
Directiva RoHS 2011/65/UE modificada por la Directiva 2015/863/UE

y cumple con los requisitos de las normas:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023; EN 60335-2-15:2016+A11:2018+A1:2021+A2:2021+A12:2021; EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018

Nombre y dirección de la persona residente o con sede en la UE autorizada para preparar la documentación técnica:

Firmado en nombre de:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Encargado de la documentación técnica GTX POLAND
Warszawa, 12.11.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

Dichiarazione di conformità UE

it

Produttore	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Prodotto	**Bollitore elettrico**
Modello	**03N002**
Nome commerciale	**HOME FRIENDS**
Numero di serie	00001 ÷ 99999

La presente dichiarazione di conformità viene emessa sotto la sola responsabilità del produttore

L'oggetto della presente dichiarazione sopra indicato è conforme ai requisiti pertinenti della normativa di armonizzazione dell'Unione

Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE
Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE
Direttiva RoHS 2011/65/UE modificata dalla Direttiva 2015/863/UE

e soddisfa i requisiti delle norme:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023; EN 60335-2-15:2016+A11:2018+A1:2021+A2:2021+A12:2021; EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018

Nome e indirizzo della persona residente o con sede nell'UE autorizzata a preparare la documentazione tecnica:

Firmato a nome di:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Responsabile della documentazione tecnica GTX POLAND
Warszawa, 12.11.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

Déclaration de conformité UE

fr

Fabricant	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produit	**Bouilloire électrique**
Modèle	**03N002**
Nom commercial	**HOME FRIENDS**
Numéro de série	00001 ÷ 99999

Cette déclaration de conformité est émise sous l'entière responsabilité du fabricant

L'objet de la présente déclaration mentionné ci-dessus est conforme aux exigences pertinentes de la législation d'harmonisation de l'Union

Directive Basse Tension 2014/35/UE
Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE
Directive RoHS 2011/65/UE modifiée par la Directive 2015/863/UE

et répond aux exigences des normes:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023; EN 60335-2-15:2016+A11:2018+A1:2021+A2:2021+A12:2021; EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018

Nom et adresse de la personne résidant ou basée dans l'UE autorisée à préparer la documentation technique:

Signé au nom de:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Responsable de la documentation technique GTX POLAND
Warszawa, 12.11.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

EU-Conformiteitsverklaring

nl

Fabrikant	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Product	**Waterkoker**
Model	**03N002**
Handelsnaam	**HOME FRIENDS**
Serienummer	00001 ÷ 99999

Deze conformiteitsverklaring wordt uitgegeven onder de volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant

Het hierboven genoemde voorwerp van deze verklaring is in overeenstemming met de relevante eisen van de harmonisatiewetgeving van de Unie

Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU
Richtlijn betreffende elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU
RoHS-richtlijn 2011/65/EU gewijzigd door Richtlijn 2015/863/EU

en voldoet aan de eisen van de normen:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023; EN 60335-2-15:2016+A11:2018+A1:2021+A2:2021+A12:2021; EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018

Naam en adres van de in de EU woonachtige of gevestigde persoon die gemachtigd is om de technische documentatie op te stellen:

Namens getekend:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Verantwoordelijke voor de technische documentatie GTX POLAND
Warszawa, 12.11.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

Declaração de Conformidade UE

pt

Fabricante	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produto	**Chaleira elétrica**
Modelo	**03N002**
Nome comercial	**HOME FRIENDS**
Número de série	00001 ÷ 99999

Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante

O objeto da presente declaração acima referido está em conformidade com os requisitos pertinentes da legislação de harmonização da União

Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/UE
Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética 2014/30/UE
Diretiva RoHS 2011/65/UE alterada pela Diretiva 2015/863/UE

e cumpre os requisitos das normas:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023; EN 60335-2-15:2016+A11:2018+A1:2021+A2:2021+A12:2021; EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018

Nome e endereço da pessoa residente ou sediada na UE autorizada a preparar a documentação técnica:

Assinado em nome de:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Mateusz Głąbała
Responsável pela documentação técnica GTX POLAND
Warszawa, 12.11.2026

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T (+48 22) 57 30 300 F (+48 22) 57 30 400
office@gtx-group.com gtx-group.com

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIV Wydział Gospodarczy KRS,
nr KRS 279074

Erste Bank Polska S.A.
Nr konta: 49 1500 1126 1211 2000 2142 0000
NIP: 522-020-17-20
REGON: 006713095; BDO: 000003356